

Concorso di idee/concetti per la creazione del giardino espositivo di JardinSuisse alla fiera Giardina 2026

Giardina – vivere il giardino

L'evento per scoprire il fantastico mondo dei giardini

11-15 marzo 2026 | Messe Zürich

Programma concorso

1. Disposizioni generali

1.1. Organizzatore del concorso di idee/concetti

JardinSuisse
Associazione svizzera imprenditori giardinieri
Bahnhofstrasse 94
5000 Aarau

1.2. Situazione di partenza

Da oltre vent'anni, Giardina offre ai paesaggisti in Svizzera un'opportunità unica di mostrare le loro idee. La fiera, aperta a chi muove i primi passi nel settore verde così come alle aziende affermate da tempo, si tiene nel mese di marzo alla Messe di Zurigo-Oerlikon e mette a disposizione 30'000 m² che consentono a marchi nazionali e internazionali di esporre novità e oggetti fuori dall'ordinario per la vita in giardino.

MCH Messe Schweiz (Zürich) AG
Wallisellenstrasse 49
8050 Zürich
www.giardina.ch

Il Comitato centrale di JardinSuisse ha designato Giardina quale fiera di riferimento nazionale dell'associazione, i cui membri rappresentano tutti i gruppi professionali del settore verde:

- giardinaggio e paesaggismo;
 - aziende come vivai e produttori di piante erbacee perenni e piante ornamentali;
 - vendita diretta e centri di giardinaggio;
 - cura di cimiteri.
-
- Vogliamo che le visitatrici e i visitatori della fiera vivano forti emozioni. L'atmosfera deve interpellare i sensi, il giardino espositivo convincere chi lo ammira.
 - L'obiettivo è riaccendere l'interesse per il giardino, i fiori e le piante.
 - L'immagine del settore deve uscirne rafforzata (potenziale creativo, contatto con la natura, sostenibilità, bellezza, eleganza, professionalità, stile di vita, creazione di tendenze ecc.).
 - Le piante svizzere vanno promosse e la loro straordinaria qualità va messa in evidenza.
 - Tutte le sezioni di JardinSuisse – Giardinaggio e paesaggismo, Vivai, Piante erbacee perenni, Commercio al dettaglio del giardinaggio, Produzione di piante ornamentali – devono essere coperte.

1.3. Tipo di procedura

Il concorso di idee/concetti viene organizzato sotto forma di bando pubblico, il cui scopo è ricevere bozze di progetto per la creazione del giardino espositivo di JardinSuisse a Giardina 2026.

1.4. Basi

Il programma del concorso è vincolante per l'organizzatore, le e i partecipanti, e la giuria.

1.5. Autorizzazione a partecipare

Possono partecipare specialiste e specialisti del settore verde la cui attività o il cui domicilio si trovi in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein, nonché studentesse e studenti delle scuole ZHAW di Wädenswil, HSR di Rapperswil, Centre de Lullier di Jussy, HEPIA di Ginevra, Gartenbauschule Oeschberg, Centre d'Enseignement Professionnel di Morges, Gewerbliche Berufsschule Wetzikon e Grangeneuve.

1.6. Giuria

Il Comitato centrale nomina i membri della giuria. Vi sono rappresentati esponenti dell'architettura paesaggistica, della costruzione di giardini, del marketing ecc.

1.7. Premio e proprietà dei progetti

Per i premi è disponibile un importo massimo di CHF 6'000.- (IVA inclusa). La giuria decide in merito alla sua ripartizione. I diritti d'autore restano delle ideatrici e degli ideatori, mentre la proprietà della documentazione di tutti i progetti premiati passa a JardinSuisse, che può disporre l'attuazione.

2. Organizzazione

2.1. Preparazione, accompagnamento, esame preliminare

Dott. iur. Roger Hischer

2.2. Segretariato

JardinSuisse
Associazione svizzera imprenditori giardinieri
Sezione Giardinieri paesaggisti
Bahnhofstrasse 94
5000 Aarau

2.3. Basi

- Pianta/piano del padiglione 1:100 (stand JardinSuisse) in formato digitale
- Foto del padiglione
- Il presente programma del concorso

I dati sono consultabili dall' 2.12.2024 all'indirizzo
<https://www.jardinsuisse.ch/it/fachbereiche/galabau/eventi/ConcorsodiideeGiardina2026>

2.4. Pubblicazione ed esposizione

La graduatoria dei progetti viene resa nota pubblicamente dalla giuria. L'organizzatore si riserva il diritto di esporre i progetti ricevuti.

2.5. Elaborazione successiva

Dopo la decisione della giuria, JardinSuisse interpella la persona di contatto del progetto vincitore.

Gli altri progetti possono essere conservati per gli anni successivi.

2.6. Svolgimento e scadenze

Lunedì 2° dicembre 2024

Apertura del concorso

La documentazione è a disposizione in formato digitale (DXF, DWG, PDF) sul sito jardinsuisse.ch.

Venerdì 31 gennaio 2025

Invio della dichiarazione di intenti

Le interessate e gli interessati sono pregati di inoltrare una dichiarazione di intenti non anonimizzata al dott. iur. Roger Hischer in qualità di persona neutrale. I nomi vengono trattati in modo confidenziale.

HUMBERT HEINZEN HISCHIER

Studio legale

All'att. del dott. iur. Roger Hischer

Bellariastrasse 51

8038 Zürich

La persona di fiducia conferma la ricezione della dichiarazione di intenti.

Se riceve meno di cinque dichiarazioni di intenti, JardinSuisse si riserva il diritto di interpellare direttamente altri membri dell'associazione. L'anonimato è sempre garantito.

Venerdì 28 febbraio 2025

Domande

Eventuali domande concernenti il concorso possono essere inoltrate per iscritto e in modo anonimo entro il 28 febbraio 2025.

HUMBERT HEINZEN HISCHIER

Studio legale

All'att. del dott. iur. Roger Hischer

Bellariastrasse 51

8038 Zürich

Lunedì 10 marzo 2025

Risposta alle domande

Tutte le domande e le risposte vengono pubblicate il 10 marzo 2025 all'indirizzo

<https://www.jardinsuisse.ch/it/fachbereiche/galabau/eventi/ConcorsodiideeGiardina2026>

Le risposte sono da considerarsi complementi ufficiali al programma.

Lunedì 7 aprile 2025

Data di consegna dei progetti

La documentazione, **contrassegnata come spiegato al punto 3.1.1**, deve essere inviata per posta entro lunedì 7 aprile 2025 (vale la data del timbro postale, posta A) a:

HUMBERT HEINZEN HISCHIER

Studio legale

All'att. del dott. iur. Roger Hischier

Bellariastrasse 51

8038 Zurigo

Giugno 2025

Comunicazione dei vincitori da parte della giuria

3. Requisiti

3.1. Condizioni formali per la presentazione dei progetti

3.1.1. Contrassegnazione dei lavori

Tutti gli elementi del progetto, delle cartelle e degli imballaggi, così come la busta chiusa, devono essere contrassegnati con la stessa annotazione e con la menzione «Giardina 2026».

Sulla busta devono figurare il nome, l'indirizzo, il numero di telefono, nonché il nome di eventuali collaboratrici e collaboratori, e specialiste e specialisti coinvolti.

I piani, che non devono essere piegati né montati su supporti, vanno consegnati nel formato originale A1. Va allegata una copia ridotta in formato A3.

Le e i partecipanti devono badare al **rispetto dell'anonimato** al momento dell'invio dei loro lavori.

3.1.2. Documenti da inviare

Al massimo due fogli A1/A3

- Formato A1 con piano in scala 1:100, incluse spiegazioni sotto forma di testo e illustrazioni
- Formato A3, copie ridotte dei piani A1
- Supporti dati con file PDF dei due fogli

È possibile, ma non obbligatorio, presentare modellini. Un ulteriore rapporto esplicativo non è gradito.

3.1.3. Rappresentazione

Il tipo di rappresentazione può essere scelto liberamente. I piani devono corrispondere alla piantina del luogo.

3.2. Contenuti

Le disposizioni generali della Messe Schweiz per quanto riguarda perimetro, vie di fuga ecc. sono vincolanti. Varianti di soluzione non sono ammesse.

3.3. Criteri di valutazione

La giuria valuterà i progetti servendosi dei criteri seguenti. L'elenco non è esaustivo, l'ordine è casuale.

- Concetto generale convincente e chiaro
- Originalità della creazione
- Impiego delle piante
- Molteplici possibilità di esperienza e incontro
- Maggior coinvolgimento possibile dell'indirizzo in seno all'associazione (Produzione di piante ornamentali, Giardinaggio e paesaggismo, Vivai, Commercio al dettaglio del giardinaggio)
- Onere adeguato per l'allestimento, la gestione e lo smantellamento
- Scelta del materiale

4. Situazione di partenza, obiettivi e compiti

4.1.1. Perimetro

Il perimetro indicato nella piantina del luogo è vincolante e in altezza raggiunge il soffitto, rispettivamente le travi portanti. Dimensioni dello stand: 373,8 m²

L'altezza massima di costruzione è 6,50 m dal pavimento del padiglione. L'altezza del padiglione 1 è 7,40 m.

4.1.2. Stand confinanti

Non è possibile influenzare gli stand e le creazioni confinanti, i cui utilizzatori non sono ancora noti al momento.

4.1.3. Condizioni quadro tecniche

Il pavimento in calcestruzzo non può essere rovinato né sporcato. Fanno inoltre stato e vanno rispettate tassativamente le indicazioni sui piani della Messe Zürich AG.

Nel padiglione 1 si può transitare con tutti i camion e i veicoli autorizzati alla circolazione stradale. È consentito anche l'impiego di grandi macchine edili. L'altezza di transito è 4,50 m, la portata massima di eventuali ganci al soffitto è 150 kg.

4.1.4. Traffico

Durante la fiera, le vie di fuga e le vie di accesso per i pompieri devono sempre essere libere.

Le indicazioni riguardanti il perimetro sono assolutamente vincolanti.

4.2. Consegna

- Il periodo dell'anno (marzo) deve essere considerato nella scelta delle piante.
- Vanno utilizzate prevalentemente piante di produzione svizzera.
- La creazione deve coinvolgere quanti più gruppi professionali del settore verde possibile.
- Occorre pianificare costruzioni semplici che richiedono tempi di montaggio e smontaggio brevi e che siano accessibili alle sedie a rotelle, rispettivamente prive di barriere architettoniche.
- I costi di pianificazione, conduzione lavori ed esecuzione non devono superare l'importo di CHF 150'000.- (IVA esclusa).
- Vanno previste possibilità di promozione di attività dell'associazione e di vitto per singole visitatrici e singoli visitatori.

5. Disposizioni finali

Con la presentazione del progetto, le e i partecipanti accettano le disposizioni contenute nel programma del concorso, le risposte alle domande e la decisione della giuria. In caso di controversia, fa stato il parere del Comitato centrale di JardinSuisse.

I piani devono essere utilizzati esclusivamente per i lavori di progettazione legati al concorso. Altri impieghi sono vietati.

I partecipanti al concorso di progetti, in particolare il progetto vincitore di Giardina 2026, non hanno diritto ad alcun indennizzo nel caso in cui Giardina 2026 non si tenga, venga annullato per qualsiasi motivo o JardinSuisse decida di non partecipare.

Aarau, novembre 2024



Carlo L. Vercelli
Direttore JardinSuisse



Stefan Haus
Responsabile Giardinieri paesaggisti